



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - č.5/2025

ROK MODLITBY



**OZNAMY NA 4. NEDELU
V CEZROČNOM OBDOBÍ "C"
OBETOVANIE PÁNA
02. – 09. 02. 2025**



SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme.



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 02.02.	Obetovanie Pána „C“	
	13.30 – 13.50	ruženec a spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 15.15 15.00 – 16.30	udeľovanie svätoblažejského požehnania rozlúčka s kostolníkom Jozefom a priateľské stretnutie pri občerstvení v Church Hall
pondelok 03.02.	Sv. Blažeja, biskupa a mučeníka <i>spomienka</i>	
utorok 04.02.	utorok 4. týždňa v Cezročnom období	
streda 05.02.	streda 4. týždňa v Cezročnom období	
štvrtok 06.02.	Sv. Pavla Mikiho a spoločníkov, mučeníkov <i>spomienka</i>	
piatok 07.02.	piatok 4. týždňa v Cezročnom období	
	19.00 – 19.20	ruženec a spovedanie
	19.30 – 20.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	20.00 – 20.30	adorácia k BSJ a požehnanie so sviatosťou Oltárnou
sobota 08.02.	Sv. Jozefíny Bakhity, panny <i>ľubovoľná spomienka</i>	
nedeľa 09.02.	5. nedeľa v Cezročnom období „C“	
	13.30 – 13.50	ruženec
	14.00 – 15.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.30	priateľské stretnutie pri občerstvení v Church Hall

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ↪ PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY
- ↪ DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA
- ↪ TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI
- ↪ PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU
- ↪ DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ
- ↪ PRVÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ PÁNA, SVOJHO BOHA, CELÝM SVOJÍM SRDCOM, CELOU SVOJOU DUŠOU A CELOU SVOJOU MYSEOU“
- ↪ 1. článok: PRVÉ PRIKÁZANIE

I. „PÁNOVI, SVOJMU BOHU, SA BUDEŠ KLAŇAŤ A JEMU BUDEŠ SLÚŽIŤ“

VIERA

2087 Náš morálny život má svoj prameň vo viere v Boha, ktorý nám zjavuje svoju lásku. Svätý Pavol hovorí o „poslušnosti viery“ ([143](#)) ([Rim 1,5;16,26](#)) ako o prvej povinnosti. Poukazuje na to, že „nepoznanie Boha“ je počiatkom a vysvetlením všetkých morálnych vykoľajení. Našou povinnosťou voči Bohu je veriť v neho a vydávať o ňom svedectvo.

2088 Prvé prikázanie od nás žiada, aby sme rozvážne a bedlivo pestovali a chránili svoju vieru a odvrhli všetko, čo je proti nej. Proti viere možno hrešiť rozličnými spôsobmi:

Dobrovoľné pochybovanie o viere ([157](#)) zanedbáva alebo odmieta považovať za pravdivé, čo Boh zjavil a Cirkev predkladá veriť. Nedobrovoľné pochybovanie znamená váhavosť vo viere, ťažkosť pri prekonávaní námietok spojených s vierou alebo aj úzkostlivosť vyvolanú temnotou viery. Ak sa pochybovanie pestuje vedome a dobrovoľne, môže priviesť k zaslepenosti ducha.

2089 Nevera je nedbanlivosť o zjavenú pravdu ([162](#)) alebo dobrovoľné odmietnutie súhlasu s ňou. „Heréza je tvrdošijné popieranie, ([817](#)) po prijatí krstu, nejakej pravdy, ktorú treba veriť božskou a katolíckou vierou, alebo tvrdošijné pochybovanie o nej; apostáza je úplné odvrhnutie kresťanskej viery;

schizma je odmietnutie podriadiť sa rímskemu pápežovi alebo odmietnutie spoločenstva s členmi Cirkvi, ktorí sú mu podriadení.“

NÁDEJ

2090 Keď sa Boh zjavuje a volá človeka, človek nemôže na Božiu lásku plne odpovedať svojimi vlastnými silami. Musí dúfať, že Boh mu dá schopnosť opätovať jeho lásku a konať podľa prikázaní lásky. (1996) Nádej je dôveryplné očakávanie Božieho požehnania a oblažujúceho videnia Boha. Je to aj obava uraziť Božiu lásku a privolať na seba trest.

2091 Prvé prikázanie sa týka aj hriechov proti nádeji, ktorými sú zúfalstvo a opovážlivosť:

V zúfalstve človek prestáva dúfať, že dostane od Boha osobnú spásu, pomoc, aby ju dosiahol, (1864) alebo že dostane odpustenie svojich hriechov. Zúfalstvo sa protiví добрote Boha, jeho spravodlivosti – lebo Boh je verný svojim prisľúbeniam – a jeho milosrdenstvu.

2092 Sú dva druhy opovážlivosti: (2732) buď človek preceňuje svoje schopnosti (dúfa, že sa môže spasíť bez pomoci zhora), alebo sa opovážlivo spolieha na Božiu všemohúcnosť a milosrdenstvo (dúfa, že dostane Božie odpustenie bez obrátenia a večnú slávu bez zásluhy).

LÁSKA

2093 Viera v Božiu lásku zahŕňa výzvu a povinnosť odpovedať na Božiu lásku úprimnou láskou. Prvé prikázanie nám prikazuje milovať Boha nadovšetko a všetky stvorenia pre neho a kvôli nemu.

2094 Proti Božej láske sa možno prehrešiť rozličnými spôsobmi: Lahostajnosť zanedbáva alebo odmieta brať do úvahy Božiu lásku. Neuznáva jej iniciatívu a popiera jej silu. Nevďačnosť zabúda alebo odmieta uznať Božiu lásku a odplácať sa jej láskou za lásku. Vlačnosť je váhanie alebo nedbanlivosť pri odpovedi na Božiu lásku a môže zahŕňať odmietnutie oddať sa podnetu lásky. Znechutenosť (acedia) (2733) alebo duchovná lenivosť zachádza až do odmietnutia radosti, ktorá pochádza od Boha, a do odporu proti Božiemu dobru. Nenávisť voči Bohu pochádza z pýchy. (2303) Protiví sa láske Boha, ktorého dobrotu popiera, a odvažuje sa mu zlorečiť ako tomu, ktorý zakazuje hriechy a ukladá tresty.

LÚČENIE S KOSTOLNÍKOM JOŽKOM



Milí priatelia,

po viac ako dvoch desaťročiach strávených v Spojenom kráľovstve a špeciálne v Londýne, sa náš kostolník Jozef Pavúk rozhodol vrátiť na Slovensko. Chceme sa s ním rozlúčiť a poďakovať mu za jeho nekonečne obetavú službu pre celú komunitu SCM za toto dlhé obdobie.

Svätá omša v nedeľu dňa 2.februára 2025 o 14.00 bude obetovaná na Poďakovanie za dar nášho Jožka pre nás a celú komunitu krajanov – Slovákov i Čechov.

Po svätej omši vás pozývame na pohostenie do Church Hall.

MODEROVANÁ ADORÁCIA K BSJ NA PRVÝ PIATOK PRED VYSTAVENOU SVIATOSŤOU OLTÁRNOU



Srdečne pozývame všetkých na moderovanú prvopiatkovú poklonu pred vystavenou sviatosťou Oltárnou ku cti a sláve Božského Srdca Ježišovho. Poklona začína hneď po skončení svätej omše na prvý piatok 7. februára 2024 o 20.00 hod. (sv. omša začína o 19.30 hod.)

Príď, eucharistický Pán čaká aj na Teba, aby Ti daroval svojho Ducha.

SVÄTOBLAŽEJSKÉ POŽEHNANIE

Po sv. omši v nedeľu 2. februára 2025 sa bude udeľovať svätoblažejské požehnanie.



ZASADNUTIE FARSKEJ RADY

V pondelok 3. februára 2025 o 19.00 hodine sa koná zasadnutie Farskej rady v pracovných priestoroch Slovenskej katolíckej misie v Londýne. Žiadam všetkých členov FR o ich prítomnosť na zasadnutí.



POŽEHNANIE HROMNIČNÝCH SVIEC

Sviatok Obetovanie Pána, známy aj pod názvom Hromnice, sa v katolíckej cirkvi slávi aj ako Deň zasväteného života. Pripadá na 2. februára a katolícka cirkev na Slovensku aj vo svete v tento deň venuje pozornosť zasväteným osobám, rehoľníkom a rehoľníckam, ktorí zasvätili život Bohu a službe ľuďom.



Zasvätené osoby v mužských i ženských rehoľných kongregáciách, inštitútoch a združeniach pomáhajú tým, čo sú v sociálnej, duchovnej prípadne materiálnej núdzi - opusteným ženám, starým a chorým. Aktivizujú sa v službe výchovy detí a mládeže, usilujú sa o

pozdvihnutie Rómov.

Sviatok Obetovania Pána sa slávi na 40. deň po narodení Ježiša a veriaci si pripomínajú udalosť, keď Panna Mária s Jozefom priniesli dieťa Ježiša do chrámu v Jeruzaleme, aby ho zasvätili Bohu Otcovi. Prorok Simeon ho označil za Spasiteľa všetkých národov a svetlo na osvietenie pohanov. V rímskokatolíckej cirkvi sviatok Obetovania Pána pripomína udalosť, ktorú opísal evanjelista Lukáš (Lk 2, 22-30). Vo východnej liturgii sa tento sviatok nazýva Stretnutie nášho Pána, Boha a Spasiteľa Ježiša Krista.

V katolíckych kostoloch sa sviatok Obetovania Pána spája s obradom požehnania hromničných sviec. Na začiatku omše ich požehnáva biskup alebo kňaz. Veriaci v sviečach nazývaných hromničky vidia ochranu pred živelnými pohromami a nebezpečenstvami. Zapaľovali sa aj pri umierajúcom, aby sa mu ľahšie odchádzalo na druhý svet. Zavedenie svätenia hromničných sviečok sa pripisuje pápežovi Galáziovi roku 494.

Druhý február sa v rímskokatolíckej cirkvi spája aj s Dňom zasväteného života, keď si Bohu zasvätené osoby, rehoľníci a rehoľníčky, pripomínajú zasvätenie svojho života Bohu. V ten deň si pred miestnym biskupom obnovujú rehoľné sľuby (chudoby, čistoty a poslušnosti). Ich zložením sa vydali na cestu nasledovania Pána Ježiša. Tento deň

zaviedol v roku 1997 pápež Ján Pavol II. (pontifikát v rokoch 1978-2005) a stanovil jeho slávenie na 2. februára, na deň sviatku Obetovania Pána. Prvý slovanský pápež tak nadviazal na tradíciu, ktorá sa začala za pápeža Pavla VI. (pontifikát 1963-1978), keď sa v ten deň schádzali rehoľníci a rehoľníčky z celého Ríma do Baziliky sv. Petra vo Vatikáne.

Východná cirkev označuje Hromnice ako stretnutie Pána, keďže podľa Biblie sa spravodlivý Simeon v tento deň stretol so Spasiteľom sveta. Súčasťou obradov v chrámoch je takisto svätenie sviec. Podľa webovej stránky grkatba.sk duch bohoslužieb tohto sviatku je rovnaký ako na sviatok Kristovho narodenia a Bohozjavenia: hlavnou myšlienkou je osláviť zjavenie sa Boha na zemi, zvelebovať Kristovo božstvo a vzdať úctu Prečistej Panne Márii ako Matke Božej.

V Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania (ECAV) sa Hromnice nazývajú Predstavenie Pána Ježiša. "Sviatok 'Predstavenie Pána Ježiša' sa z našej cirkvi pomaly vytráca. Ako voliteľný sviatočný a príležitostný deň pre slávenie Služieb Božích však v bohoslužobnej knihe zostal. Jeho hlavnou myšlienkou je predstavenie Pána Ježiša v jeruzalemskom chráme. Aj my prosíme o vedenie Ducha Svätého, aby nás privádzal do chrámu a potom my svojich potomkov. V chrámoch môžeme rozpoznávať kto ON je a veriť, že je Pomazaným Božím Synom a jediným naším Spasiteľom – Pánom hodným našej viery, úcty a dôvodom našej nádeje a radosti," uviedla pre TASR tlačová tajomníčka ECAV Jana Nunvářová.

Korene tohto sviatku siahajú do 5. storočia po Kristovi. Názov Hromnice je odvodený od posvätených sviečok, ktoré veriaci považovali za symbol Ježiša Krista.

Na Slovensku sa k sviatku Hromníc viazali rôzne ľudové zvyky. Druhý február bol dôležitým dňom pri predpovediach počasia a úrody. Podľa ľudových pranostik teplé počasie na Hromnice bolo neželané, lebo znamenalo dlhú zimu a slabú úrodu. Naopak, zima v tento sviatok signalizovala skorý príchod jari. Dokumentujú to viaceré ľudové porekadlá. Napríklad "Raduje sa gazda, keď na Hromnice dve pre zimu musí obliecť kabanice - príde skorá jar", alebo "Radšej vidí bača na Hromnice vlka v košiari ako sedliaka v košeli".

Zdroje: www.tkkbs.sk, www.abu.sk, www.zivotopisysvatych.sk, www.grkatba.sk, www.magnificat.sk, www.vaticannews.va, <https://slovenske-zvyky.webnode.sk/kalendar-akcii/zima/hromnice/>

Autor: (tasr)

PODPORA SCM V ROKU 2025

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu.

Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 26/01/2025

Zbierka : £ 160.00

GA obálky : £ 130.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce

POĎAKOVAŤ

všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali
Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

SUVENÍRY SCM



Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
- Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 02.02. – Erika, Erik
- 03.02. – Blažej
- 04.02. – Veronika
- 05.02. – Agáta
- 06.02. – Dorota
- 07.02. – Vanda
- 08.02. – Zoja
- 09.02. – Zdenko



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2025